SERIA II.—ANUL IV, No. 746. **Ediția a treia** (cu supliment) DUMINECĂ, 26 APRILIE 1898

NUMĂRUL 10 BANI

ABONAMENTELE

Încep la 1 și 15 ale fie-cărei luni și se plătesc tot-d'a-una înainte

In *București* la Casa Administrației
In *județe* și *streinătate* prin mandate poștale
Un an în țară 30 lei; în streinătate 50 lei
Șase luni . . . 15 » » » 25 »
Trei luni . . . 8 » » » 13 »
Un număr în streinătate 30 bani

MANUSCRISELE NU SE ÎNAPOIAZĂ

EPOCA

NUMĂRUL 10 BANI

ANUNCIURILE

In București și județe *se primesc* numai la Administrație
In streinătate, *direct la administrație* și la toate oficiile de publicitate
Anunciuri la pag. IV . . . . . 0.30 b. linia
» » » III . . . . . 2.— lei »
» » » II . . . . . 3.— » »
Inserțiile și reclamele 3 lei rîndul

UN NUMĂR VECHIU 30 BANI

ISTORICUL PRONUNCIAMENTULUI

FACUT DE

UN OFIȚER DEMISIONAT

D. căpitan Buhlea, unul din cei 14 ofițeri demisionați în 1894, înaintat acum, pe ziua de 8 Aprilie, la gradul de maior, relatează în aceasta scrisoare, adresată unui amic, istoricul pronunciamentului din anul 1894.

Atragem deosebita atențiune a cititorilor asupra gravelor destăinuiri ale căpitanului Buhlea.

DESTĂINUIRILE CĂPITANULUI BUHLEA

Iubite amice,

Vrei să știi adevărul asupra demisiunilor ofițerilor din cavalerie, din anul 1894. Adevărul este că a fost o simplă intrigă politică, urzită de partidul liberal, și iată cum:

Generalul Lahovary, ca ministru de răsboiu, între multele bune ce a făcut cu privire la organizarea armatei, a comis și greșala de a trece cîți-va ofițeri, din alte arme, în cavalerie, fără ca acești ofițeri să îndeplinească condițiile cerute de lege, și a dat ca motiv al acestei dispoziții că voește să îndrepteze arma cavaleriei. In realitate, însă, nu era acesta motivul, căci nu trecea în cavalerie somități, ci aducea ofițeri din alte arme, cari voiau să avanseze mai repede și ca să facă locuri în cele-lalte arme. Prin această măsură însă se închideau locurile în cavalerie și avansarea devenea mai grea.

Armata, însă, era disciplinată, și nici odată ofițerii de cavalerie singuri nu s'ar fi gîndit a se revolta, dacă nu s'ar fi amestecat partidul liberal. Acest partid, favorisat de faptul că printre militari avea cîți-va partizani devotați, s'a pus la lucru pentru a converti pe ofițerii de cavalerie. Acestora le spunea că, demisionînd un număr mai mare de ofițeri, pe motivul greșelei comise de generalul Lahovary, pe de o parte dînșii nu-și vor perde cariera, de oare-ce nu credeau posibil a se primi atîtea demisiuni, iar pe de alta le făgăduia că, chiar de s'ar primi demisiunile, ofițerii partizani vor fi imediat cazați de partidul liberal. Prin această mișcare a ofițerilor de cavalerie, partidul liberal spera să creeze dificultăți conservatorilor și, prin interpelări și întruniri publice, pe tema acestor demisiuni, să grăbească căderea de la putere a conservatorilor și venirea lor la guvern.

In legătură cu aceasta, este interpelarea făcută de d. C. Stoicescu, în zilele de 21 și 22 Ianuarie 1894, înaintea Parlamentului, în care interpelare arăta ministrului de răsboiu de atunci, generalul Lahovary, nemulțumirile ce se simțeau în sînul cavaleriei. Această interpelare a fost făcută numai cu cîte-va zile înainte de demisiunile ofițerilor de cavalerie, cari s'au dat pe ziua de 31 Ianuarie și 1 Februarie 1894.

Propaganda printre ofițerii de cavalerie s'a făcut de maiorul Milicescu, căpitan Popovici, Lt. I. Niculescu, Adamescu și răposații maior Ursu și căpitan Cruțescu, sub inspirația d-lor de la Voința Națională, *Gogu Cantacuzino, Tache Protopopescu, Palade. Em. Culoglu, etc.*

După ce și-au găsit destui aderenți printre ofițerii de cavalerie din Capitală, d-nii Milicescu, Adamescu și Niculescu au plecat prin provincie pentru a face propagandă printre ofițerii, cărora nici nu li se pomenea de politică, ci li se cerea numai să intre în mișcare din spirit de camaraderie.

Acești domni au redactat un angajament sub formă de jurămînt, care să lege pe toți ofițerii între dînșii și să-i decidă a rămîne uniți pentru a da intrigei urzite o mai mare importanță și tărie.

Jurămîntul scris pe pergament a fost corectat de însuși d. Delavrancea, cu mîna și scrisul lui propriu; după aceea a fost dat ofițerilor din Capitală și, în urmă, trimis și în provincie, prin aceiași emisari, spre semnare.

Ofițerii, cari știau că această mișcare este provocată de politică, primise deja promisiuni de răsplată de la personalul Voinței Naționale.

Cum însă domnii de la Voința Națională *nu se puteau arăta tuturor ofițerilor, la întruniri, căci atunci s'ar fi observat amestecul politicei și mișcarea nu mai reușea, dînșii au delegat pe lîngă ofițerii de cavalerie, pe un devotat al lor, pe căpitanul Lambru, din geniu, actualmente maior, care era nelipsit la toate întrunirile, dînd consilii și asigurînd pe ofițeri, că opoziția le va lua cauza în mînă și nu-i va lăsa.*

Ofițerii, cari erau amestecați în politică, se întruneau cu dd. de la Voința Națională, *G. C. Cantacuzino, Tache Protopopescu, etc. la d. Em. Culoglu acasă, unde combinau toată mișcarea.*

După ce la 31 Ianuarie au demisionat ofițerii din Capitală, iar la 1 Februarie și cei din provincie, generalul Lahovary a căutat vre-o două zile, prin toate mijloacele, a face pe ofițeri să revie asupra demisiunilor date. Cei mai mulți ar fi convenit să-și retragă demisiunile, însă cei din capul mișcării nu 'i-au lăsat, împinși tot de cei de la Voința Națională. *Numai după ce pe ziua de 4 Februarie s'au primit demisiunile la 14 ofițeri, între cari erau și capii mișcării, așa că cei de la* Voința *nu mai aveau printre ofițeri pe partizanii lor, cei-l alți ofițeri 'și-au retras toți demisiunile.*

Indată ce demisiunile au fost primite, domnii de la Voința Națională *se arătau pe față în mijlocul ofițerilor. Toată această mișcare, și mai ales drumurile d-lor Milicescu, Adamescu și Niculescu prin diferitele garnizoane, unde s'au dus pentru a face propagandă și a semna jurămîntul și, în urmă, pentru a se ține unirea între ofițeri, au provocat cheltueli destul de mari; aceste cheltueli au fost suportate în mare parte de Clubul liberal, de oare-ce numiții ofițerii nu aveau avere, iar noi cei-l'alți nu am fost nici o dată puși la cotizație. După primirea demisiunilor, răposatul maior Ursu, fiind cel mai sărac din toți și avînd în sarcina sa, o mumă și două surori, de a doua zi, după primirea demisiunilor, a fost numit sub-director la fabrica Letea, loc care i se promisese din nainte; căpitanul Popovici la fabrica de petrol de la Monteoru; locotenenții Adamescu și Niculescu, erau subvenționați de Clubul Liberal. Cei mai mulți aveau avere și nu aveau nevoe de subvenție.*

După venirea liberalilor la putere, pentru a arăta că se țin de cuvînt, d. general Budișteanu, pe atunci ministru de răsboiu, ne-a invitat pe toți ofițerii demisionați la ministerul de răsboiu, și ne a promis concursul său ca să fim reprimiți în oștire.

Jurămîntul original, scris pe pergament, a fost încredințat d-lui maior Milicescu. Cînd liberalii au venit la putere, unii din noi au cerut d-lui Milicescu acel jurămînt pentru a'l fotografia. D-sa însă, sub diferite motive, a refuzat a-l da. Adevăratul motiv este că jurămîntul se află la d. Sturdza, care nu voește a-l da, pentru a nu se dovedi de cine este scris.

Acum, scumpe amice, ai voit să știi adevărul în chestiunea ofițerilor demisionați; iată-l și poți constata din acestea că nu cavaleria a fost nedisciplinată.

Căpitan BUHLEA.

Voința Națională s'a pripit.

Crezînd că cu oare-care îndrăzneală va putea să se strecoare ca pînă acum, organul ocnașului Mărgăritescu tăgăduește, în numărul-i apărut aseară, orî-ce amestec al partidului liberal în pronunciamentul de la 1894.

Astă-zi însă, pe lîngă destăinuirile unor fruntași liberali, pe lîngă mărturisirile ce-au scăpat, chiar vinovaților, în Parlament, pe lîngă îndemnurile la răzvrătire publicate în organul oficial al partidului liberal, se adauge zdrobitoarea acuzare a chiar unuia din ofițerii demisionați.

Ce mai zice acum *Voința Națională*?

DUMINECĂ 26 APRILIE 1898

PARTIDUL CONSERVATOR

VA ȚINE

O INTRUNIRE

PUBLICA

LA ORELE 2 P. M.

IN SALA BĂILOR EFORIEI

La care vor asista delegații din județe.

Agitația în lumea politică

Chestiunea zilei

Fierberea neobicinuită în lumea politică, despre care am vorbit și ieri, ia proporții mari și începe să cuprindă și acele părți ale straturilor societății, cari se țin la o parte de luptele politice.

Interpelarea, de cea mai extremă gravitate, ce se va anunța săptămîna viitoare la Cameră, în chestiunea națională, agită lumea întreagă. Toți se întreabă de obiectul acestei interpelări; toată lumea ar vrea să cunoască cu o oră mai nainte desvăluirile și documentele senzaționale ce se promit.

Agitația aceasta, neobicinuită în spiritul public al Capitalei, e proba cea mai evidentă de revolta conștiințelor românești împotriva d-lui Dim. Sturdza.

In căutarea adevărului

Spre a satisface măcar într-un cît-va arzătoarea dorință a cititorilor ca să afle ceva amănunte asupra tristelor destăinuiri ce se vor produce săptămîna viitoare în Cameră, ne-am adresat la mai multe persoane în măsură de a cunoaște ce se petrece.

Un drapelist ne-a spus:

— Nu pot să-ți spun faptele; ajunge însă caracterisarea faptelor, care se resumă în următoarele două cuvinte: **Trădare națională!**

Un flevist ne a spus:

— Dacă d. Sturdza ar avea un rest de pudoare, în ziua în care i-se va anunța interpelarea, ar trebui să se retragă, ca să cruțe țării rușinea ca lumea întreagă să vorbească de o ediție românească a afacerei Dreyfus, complicată prin faptul că autorul trădării e primul ministru al României. Dar, slabă speranță, că omul care a trădat cel mai mare secret de Stat al lui Cuza-Vodă, omul care a trădat acum secretele Statului român, să aibă pudoarea și puterea necesară ca să cruțe generațiilor viitoare o pagină neagră în istoria României.

Și, în fine, ne-am adresat unui guvernamental, care neștiind nimic, în zelul său naiv a spus:

— Săptămîna viitoare d. Sturdza va înregistra un succes în cestiunea națională!

Trădare națională?

— Trădare națională!—*răsună prin toate cercurile, prin toate cluburile și prin toate localurile publice din capitală. Și oamenii în măsură de a cunoaște amănuntele, afirmă chiar că nu există cuvînt în dicționarul românesc cu care s'ar putea califica în destul mișelia cu care își încoronează d. Sturdza, la apusul vieței sale, cariera-i politică bogată în mîrșăvii.*

Am întrebat pe un membru distins al comitetului central al Ligei Culturale, dacă cunoaște cestiunea? Și, cu o durere nemărginită, ne-a răspuns:

— O, da! Le-am aflat. Joi după amiazi și toată noaptea n'am putut dormi. Adesea-ori 'mi-a venit lacrămi în ochi, căci nu 'mi-am putut închipui cum un romîn, fie el chiar și Sturdza, să fie capabil a comite un asemenea act de înaltă trădare națională. Și pînă azi n'am crezut; dar azi, văzînd probele, mi s'a strîns inima de durere. Trebue gonit cu pietre acest Sturdza; gonit nu numai de la putere, dar și din țară!

DOUI MIZERABILI

Acești mizerabili sunt Dimitrie Sturdza și Gogu Cantacuzino.

Acești oameni au încercat, în opoziție, și numai pentru a pune mîna pe putere, să provoace un conflict războinic între Romînia și Austro-Ungaria.

Gogu Cantacuzino pronunța discursuri incendiare la Sibiu și D. Sturdza împingea guvernul din București spre o intervențiune.

Pe cînd acești oameni grămădeau așa primejdii asupra țării, tot ei aruncau neîncrederea asupra armamentului nostru și căutau să dezorganizeze armata, recrutînd în cazărmi ofițeri cari să-și calce jurămîntul, spre a-i aduce pe ei la putere.

Astă-zi, acești nemernici, cari sunt pentru armată un îndemn permanent la răsvrătire, pun vîrf infamiilor lor din Cestiunea Națională, comunicînd unei puteri streine acte ce le socot compromițătoare pentru Statul romîn.

Asemenea oameni, în altă țară, și-ar ispăși păcatele la ocnă, ori într'o insulă pustie, ca Dreyfus, dacă pînă la judecată n'ar fi omorîți cu pietre pe stradă.

La noi, acești oameni se află — ce-i drept, fără voința țării — în fruntea guvernului.

Acești oameni se încumetă a reprezinta, pe lîngă Curțile streine, rușinea țării încarnată în persoanele lor.

Să fie știut, însă, că ei nu reprezintă țara, ci numai trădarea intereselor țării.

Această batjocorire a neamului nostru nu mai poate fi tolerată.

Sturdza și Gogu Cantacuzino nu mai pot sta în capul unui guvern romînesc. Nici nu le mai poate fi îngăduit a juca vre-un rol politic—cel puțin în Romînia.

DIN STREINĂTATE

Pregătiri de cucerire

Nici pînă acum nu se cunoaște întinderea victoriei repurtate de Americani în baia Manillei și ce-a urmat după dînsa.

In schimb, din America vin veștI că guvernul pregătește un corp expediționar pentru cucerirea Filipinelor. Expediția va avea drept bază și punct de plecare San-Francisco; corpul expediționar va fi de 5.000, după alte știri de 20.000 voluntari din Statele europene.

Scopul ocupării ar fi ca Filipinele să servească drept amanet, pînă la plata despăgubirii de răsboiu.

Dar expediționea nu va putea pleca decît peste trei săptămîni și, pînă atunci, multe se pot întîmpla.

Cel mai apropiat eveniment posibil, în acest interval, e o luptă navală în Atlantic.

In această luptă, zice *Neue Freie Presse*, va fi vorba nu numai de soarta Cubei, ci și de domnia pe mările celor două emisfere.

Dacă Americanii vor învinge și de astă dată, atunci războiul va fi ca și sfîrșit și orî-ce expediționar ar fi de prisos.

Dacă însă Americanii vor fi bătuți, atunci vor avea alte griji decît cucerirea Filipinelor, căci vor fi siliți să-și concentreze toate puterile pentru apărarea coastelor și porturilor contra flotei spaniole.

Lupta viitoare

Toată lumea se așteaptă ca bătălia ce în curînd se va da în Atlantic să fie foarte serioasă, căci de la dînsa va depinde soarta întregului războiu.

Pentru moment, tot nu se știe încă unde e grosul flotei spaniole. Chiar în privința escadrei pornită la 15 curent din Saint-Vincent, circulă știrile cele mai contradictorii. După unele, escadra ar fi fost văzută la insulele Canari; după altele, ea ar înainta repede spre Porto-Rico.

Misterul acesta face să se creadă că Spaniolii plănuesc o lovitură surprinzătoare.

Momentul ciocnirei pare că nu mai e departe, căci știrile din Keywest vorbesc despre o mare mișcare în flota americană.

Consiliul de războiu american ar fi hotărît să se nimicească flota spaniolă înainte de a încerca să se ia Havana. Cuirasatele cele mari au fost alipite de escadra zburătoare. Amiralul Sampson caută să întîlnească flota spaniolă înainte ca aceasta să ajungă la vr'o stațiune de cărbuni ori la coasta americană.

Foreign.

TRIBUNA LITERARA

Fantezie

(După *H. Văcărescu*)

Nóptea asta, luna plină răsărind furiș din maluri,
'Și-a clădit din reverie un castel de-argint în valuri.

Turnurile-i de zăpadă și de fildeș albe tremur',
Purtînd visu-mi de iubire dus de-al apelor cu-[tremur.

Singuratece balcoane sub ferestre se anină,
Scări de marmur cobor repezi, înecate de [lumină,

O! Tu dor, ce treci cu milă prin deșertul meu [destin,
Ca furișa sărutare pe un ochiu de lacrimi plin

Nu-mi lovi cu-a tale visle, visul valurilor blînde,
Plutitor pribeag în jurul turnurilor tremurînde.

Nu-mi sdrobi, mînîndu-ți luntrea către stinse [nălucîri,
Scările pustii pe unde-mi plîng atîtea amintiri;

Ci... pe alături te strecoară în lovire de lopeți,
Dus privind pe dunga luntrii zorii albei dimineți.

D. Nanu

JUDECATA ȘI JUDECĂTORII MITROPOLITULUI PRIMAT GHENADIE

DE

BABA-NOVAC

BUCUREȘTI, TIP. *EPOCA*, 1898

Nu s'au împlinit doui ani de cînd întreaga țară a fost emoționată de acel colosal scandal politico-bisericesc, unic în analele bisericii noastre.

Asupra judecății Mitropolitului Ghenadie s'au scris atîtea broșuri, atîtea articole de ziare, în țară și în străinătate, în cît afacerea aceasta este—de cei cari au urmărit-o de aproape—cunoscută mai pe d'a întregul.

Și, deună-zi cînd am luat voluminoasa monografie a d-lui Baba-Novac,—drept s'o spun,—am început să o citesc cu o mare neîncredere în viitorul răbdării mele, știam că o să găsesc aceleași și aceleași lucruri pe cari le citisem de atîtea-orî, aceleași considerații politice, aceeași proză searbădă cu care mai în tot-d'a-una ne asfixiează, partea cea mai mare a gazetelor noastre.

Ba, ce este mai mult—păcatul mărturisit este pe jumătate ertat — am luat cartea s'o citesc în pat spre a grăbi pasul lui Morfeu care întîrzia.

Sînt anume cărți, pe cari le întrebuințez în vederea acestui scop... reprobabil dacă vreți.

Inchipuiți-vă însă că m'am pomenit de odată pasionat din nou de cestiunea aceasta, «antrenat», curios, și iată-mă citind, fără gînd de somn, cele 264 pagini ale cărții. Cartea d-lui Baba-Novak, răzbuna și pe cele-l'alte!

Și erau aproape aceleași lucruri, și cea mai mare parte din bucatele cuprinse în această monografie le și citisem altă dată...

«Fenomenul» e ușor de lămurit. Cartea aceasta, care 'ți inspiră atîta neîncredere la început, are într'însa multe și frumoase calități beletristice, o mare putere sugestivă, un stil limpede, viguros și curat românesc; și o sistematisare atît de literară în desfășurarea peripețiilor acestei chestiuni, în cît de foarte multe orî ți se pare că citești un roman, în care s'ar povesti întîmplările dramatice și vrednice de epoca inchisitorială a Spaniei. Căci toată «afacerea» aceasta, petrecută sub ochii noștri, are atîtea aparențe de neverosimilitate! Deatîtea orî îți vine să te întrebi dacă cele ce ai auzit și ai citit au existat în vr'o țară sau în vr'un veac, ne cum în țara românească și la sfîrșitul secolului al XIX.

Nu e de resortul acestei «Tribune» să amintim și să scoatem la iveală nemerniciile unor politicianI încă în viață; rămîne posterității datoria de a le judeca faptele lor vrednice de epoce mai primitive. Noi nu putem vorbi de cît despre dibăcia cu care autorul a știut să prinză o chestiune încă neîncheiată și să o îmbrace în forma aceasta literară, pe care ferbintea sa dragoste de biserică, o luminează ca o aureolă.

Sunt pasagii admirabile, pline de simțire, cari 'ți mișcă inima și 'ți umple sufletul, aci de indignare pentru «fiarele cu chip de om», aci de milă către Inaltul martir, batjocorit și tor-

www.dacoromanica.ro

turat ca cea mai de pe urmă făptură a pămîntului.

Două dintre cele mai frumoase pagini ale acestei cărți le formează *Ave—Maria!..* un articol semnat: Milone Lugomirescu,—autorul cărții—articol scris în onoarea doamnelor române cari au semnat petiția de protestare la Rege și omagiul adus I. P. Sînțitului Mitropolit.

Toată istoria acestei afaceri, de la «Concepțiunea Sacrilegiului» și pînă la «Epilogul deplorabil» al său, este scrisă în acelaș stil frumos, în aceeași amănunțită cunoaștere a lucrurilor și a personagiilor.

Fie-care dintre personagiile cari au jucat un rol de seamă în această tristă afacere 'și-au caracterizarea lor personală. Autorul a știut să le redea adevărata or viață, să le facă pe deplin cunoscute celor cari nu le cunosc și să rămînă de apururi vii pentru cei cari, în scurgerea vremii, au să vie după noi.

Cartea d-lui Baba-Novak va rămîne posterității ca un document curios, ca povestire complectă, a acestei afaceri care mai mult de cît ori-ce, va oglindi viitorimei realitatea tristă a unor moravuri primitive în care societatea noastră se svîrcolește încă, sub aceste pompoase aparențe de civilizare.

Zara.

Litere-Arte-Științe

UN ALBUM TELEGRAFO-POȘTAL

D. Samsonovici, oficiant atașat la inspectoratul din Iași, a luat inițiativa de a face un album, care să cuprindă fotografiile și biografiile tuturor funcționarilor telegrafo-poștali din țară.

D. Samsonovici a intrat deja în tratări cu oameni speciali, pentru această lucrare și a lansat și liste de abonament.

Un ast-fel de album va costa maximum 25 lei și funcționarilor inferiori va fi oferit, chiar în rate de la 2—8 luni.

Lucrarea d-lui Samsonovici este de o mare utilitate, atît pentru funcționari cît și pentru direcție.

Fie-care membru al acestui corp va avea tot-de-a una dinaintea sa chipul celui-a și pe acela pe care l'a cunoscut o dată și pe acela, pe care nu l'a cunoscut nici o dată.

Pe de altă parte, avînd posibilitatea să lucreze la aparat, unul dintr'un oraș cu altul din alt oraș, să-și schimbe ideile, să întrețină relațiuni de colegialitate, fără să se cunoască personal, deschizînd albumul, lesne se vor cunoaște cu toții.

Lucrarea însă va costa multă muncă și ea trebue încurajată de toți colegii. Fie-care ar trebui să se grăbească a trimete fotografia și biografia sa.

D. Samsonovici este mult încurajat de d-nii Manu, inspector, Radu, dirigintele oficiului din Iași, și C. Cotescu, controlor telegrafo-poștal.

Albumul va fi precedat de fotografiile tuturor foștilor directori generali și sub-directori, precum și de o prefață, scrisă de d. C. Cotescu, asupra faselor prin care a trecut administrația telegrafelor și poștelor, de la înființare ei și pînă azi.

OTHELO

Astă seară se joacă la Teatru Lyric, celebra creație a lui Shakespeare, ce a care a fost principalul măr de discordie în incidentul Leonescu, de la Teatru Național. Se știe, că talentatul artist ceruse ca la beneficiul său, să joace pe *Othello*, si direcția i l-a refuzat. De ce? Teama? Neîncredere? În ori-ce cas direcția putea să-i dea piesa—și, al lui avea să fie succesul sau nesuccesul. Ziua de mîine va fi o zi hotărîtoare pentru prigonitul artist. Mîine se va putea vedea cine va eși bătut din acest atac indirect.

De sigur, d. Leonescu va căuta să-și pue în joc toată forța talentului, toată pasiunea, spre a putea eși victorios din această primejdioasă luptă.

Trebue să ne gîndim că aceasta e cu atît mai greu de prevăzut cu cît dintre elementele înconjurătoare numai d. Liciu și a cîștigat o reputație de adevărat artist. Cei-l'alți sînt în ă cu o situație nelămurită.

Ca elemente femenine principale avem pe d-nele Sabina Laxer și Mia Teodorescu, cu multă reputație amîndouă, dar puțin cunoscute în București.

Cum se vede, spectacolul de mîine ne rezervă mari surprize și e așteptat nu cu puțină emoție de admiratorii simpaticului artist.

INFORMAȚII

Eri, Inalta Curte de Casație, secția II, a respins apelul făcut de Ionel Antonescu, contra sentinței Trib. Ilfov, secția II, prin care s'au șters 118 alegători colectiviști, înscriși prin fraudo, în listele electorale, la toate colegiile prime.

Aflăm că consiliul comunal al Capitalei vrea să comită un adevărat act de profanațiune, așezînd monumentul lui Ion Brătianu, omul milionului, trădătorul Basarabiei și organizatorul partidului gheșeftarilor, pe locul unde era altarul Bisericei Sărindar.

Acest fapt ar constitui o profanație prin care s'ar călca nu numai toate datinele țării, dar și un text precis de lege care îndatorează pe comună a ridica în acel loc un monument religios.

De sigur că monumentul care, prin subvenții, fonduri secrete și matrapazlicurile lui Gogu Cantacuzino, s'ar ridica acolo, nu va rămînea la locul ce i se destină, chiar dacă s'ar presupune că cetățenii vor permite o așa profanare.

Guvernul depune mari stăruințe, pentru a obține de la unii membri din gruparea de la *Drapelul*, ca să nu dea pe față unele probe privitoare la ultima infamie a d-lui Sturdza în Cestiunea Națională.

Guvernul n'a reușit. Dar, pe lîngă aceasta, noi îl vestim că încercările sale sunt zadarnice, de oare-ce noi posedăm toate acele probe.

Hoțiile săvîrșite de inginerul Zamfirescu, fost inginer șef al județului Dolj, s'au făcut mușama.

Inginerul Zamfirescu se plimbă liber în Capitală, fără să fie jenat de urmările parchetului.

Protectorul lui este un ministru, care a făcut toate stăruințele ca să 'l scape de pușcărie.

In ultima sa ședință, comitetul Teatrului național din capitală a luat hotărîrea laudabilă, de a nu mai permite reprezentarea pieselor originale sau traduse de persoanele făcînd parte din administrația teatrului.

Prin cercurile politice se spun cîte-va detalii zguduitoare privitoare la interpelarea de cea mai mare gravitate ce se va anunța Luni sau Marți la Cameră.

Sunt atît de neînchipuit de grave aceste amănunte, în cît vroim să cruțăm, cîte-va zile măcar, liniștea cititorilor noștri, în speranță că păcătosul de Sturdza va avea atîta rușine ca să se retragă, spre cinstea acestei țări, înainte de a-se da la lumină actul de înaltă trădare națională, pe care l'a săvîrșit.

Trenul regal, care va aduce în țară pe MM. LL. Regele și Regina, va fi condus de însuși directorul general al C. F. R., d. A Saligni.

Miniștrii și președintele consiliului, cari urmează să întîmpine la Predeal pe MM. LL., vor pleca mîine dimineață din capitală.

Trenul regal va sosi în gara de Nord, mîine seară Sîmbătă, la orele 7.45.

La alergările cari au avut loc eri în Constanța, premiul cel mai mare, în alergările de fond, l'a luat un băețaș turc, în vîrstă de 17—18 ani, care călărea un cal mic, negru, de origine dobrogeană.

Au luat parte la alergări și călărașii din regimentul local. Calul unuia din ei, poticnindu-se, a căzut, rămînînd mort pe loc. Călărețul s'a ales numai cu spaima.

Sărbările au fost presidate de d. Stolojan, ministrul domeniilor.

Un public imens a asistat la alergări.

D. Schina a amînat ieri din oficiu 53 de procese civile, pendinte la secția 3-a a tribunalului Ilfov, pentru motivul ciudat, al lipsei de judecători.

Această curioasă amînare a produs o mare nemulțumire atît printre avocații, cari aveau să pledeze, în aceste procese, cît și printre împricinați, pe cari procedeul neuzitat al d-lui Schina îi condamnă la noui cheltueli.

D. Ferechide a oferit din nou prefectura județului Teleorman d-lui Christu, actual prefect de Vlașca.

Acesta însă a declarat, că preferă să nu mai primească nici o funcțiune sub actualul regim, de cît să părăsească postul pe care îl ocupă actualmente.

Regimentul de roșiori din capitală a făcut astă-zi un marș militar. Ținuta oamenilor și a cailor a fost escelentă.

Desvelirea monumentului, ridicat în Tîrgoviște, poetului și marelui fabulist Grigore Alexandrescu, din inițiativa scriitórei Smara, va avea loc în ziua de 20 Septembre 1898.

Sunt invitați la această serbare, toată presa, diferite societăți și instituțiuni culturale.

Programul detaliat și invitațiuni speciale se vor trimite din vreme tutulor. Comitetul va stărui a se pune la dispoziția invitaților un tren special din București pentru Tîrgoviște.

Comuna va oferi un banchet invitaților în noul Palat municipal, care se va inaugura cu această ocasiune.

Pentru ori-ce informații a se adresa secretarului Primăriei Tîrgoviște.

Intr'o întrunire ce au avut deputații și senatorii din Bîrlad, s'a hotărît ca d. Nicorescu, a cărui cădere la Huși este mai mult de cît sigură, să fie candidatul guvernului la colegiul I de deputați, din Tutova.

La întrunire a asistat și ministrul justiției, d. G. Palade, care a susținut—cu multă căldură—această soluțiune.

Ceea-ce e ciudat, în toată această istorie, e că prefectul de Bîrlad, d. Teodor Ioan, se opune din răsputeri la candidatura d-lui Nicorescu.

Dînsul ar fi declarat că nu garantează de reușită, spre marea supărare a d-lui Palade.

Cu toată întrunirea și cu toate inzistențele ministrului justiției, pînă acum candidatura d-lui Nicorescu, la Bîrlad, nu a fost proclamată, în mod oficial.

Următoarele schimbări s'au făcut în personalul Primăriei Capitalei:

D. C. Berlescu, actual șef al serviciului oficiului stării civile, a fost numit inspector la accize, în locul vacant prin moartea d-lui Ionescu. In locul d-sale a fost înaintat d. Ioan Vuculescu, actual sub secretar în administrația centrală;

D. I. Vraca, actual secretar al serviciului sanitar, în locul d-lui I. Vuculescu;

D. P. Negulici, secretar în locul d-lui I. Vraca;

D. Al. Georgescu, registrator la serviciul registraturei generale, în locul d-lui P. Negulici.

Societatea profesorilor secundari din Romînia va da în seara de 9 Maiu la Ateneul Romîn un mare festival național.

Programul acestei serbări cuprinde trei părți:

a) o conferință despre 10 Maiu, cuprinzînd amintiri populare despre războiul independenței, ținută de d. Th. Speranță;

b) declamație (bucăți naționale);

c) piesă alegorică (visul Romîniei).

Declamația și piesa alegorică vor fi date de elevele institutului de fete «Pompilian». Corul, format din 100 eleve ale acelei școli, va intona imnul regal la primirea MM. LL. Regele și Regina.

Elevele vor fi toate îmbrăcate în alb.

Cititorii sunt rugați a cere de la toți vînzătorii de ziare și de la toți chioșcarii suplimentul ce însoțește numărul de astă-zi al *Epocei*, supliment care se împarte gratis.

Doctorul Frenkel, fost intern al spitalelor din Paris, specialist în boale de copii, primește de la orele 2—4 p. m. Strada Academiei, 6.

ȘTIRI MARUNTE

* Prin decret regal, s'a acordat medalia «Virtutea Militară» următorilor pompieri, cari s'au distins la localizarea incendiului de la docurile din Galați.

Serj.-major Petrovici; sergenților: Țiu Gheorghe. Chicuș Constantin și Penu Dim.; brigadierului Lupu Gavrilă și soldaților: Cazacu, Istrati și Stoica.

In ziua de 22 Aprilie, d. colonel Stoica, comandantul regimentului 3 artilerie, din acel oraș, a pus cu propria-i mînă decorațiunile pe piepturi'e bravilor pompieri.

Buletinul Economic

24 Aprilie.

Bursa din București. — Cîte-va transacțiuni în scrisuri funciare, cari sunt preferate de rentierii noștri din cauză că, după cum am zis și eri, acestea constituesc un plasament mai favorabil de cît renta 4 la sută, nu au schimbat fizionomia calmă a bursei noastre. Cursurile au rămas neschimbate.

Bursele streine. — Pe cînd bursele din Londra și Berlin continuă a'și menține tentința fermă, s'a operat eri la bursa din Viena o mișcare pesimistă, care a influențat și asupra valorilor austriace cotate la Paris.

Cauza acestei schimbări subite la bursa din Viena trebue căutată în situația actuală a tratărilor dintre Austria și Ungaria pentru reînoirea compromisului. Zilele acestea se întrunesc în capitala Austriei comisiunile *ad-hoc* ale parlamentelor din Viena și Budapesta, care au menirea să ajungă la o înțelegere asupra cotei cu care fie-care din cele două țări trebue să contribue la cheltuelile comune ale monarchiei. Or, se cunoaște acum tabela după care Ungaria vrea să fixeze cotele, tabelă din care rezultă că comisiunea parlamentară maghiară, propune drept cotă viitoare 30.5 la sută pentru Ungaria și 69.5 pentru Austria, așa că Ungaria n'ar plăti, după propunerea aceasta, de cît cu 0.68 la sută mai mult de cît pînă acum. Comisiunea austriacă propune însă pentru viitor cifra de 36 4 pentru Ungaria și 63 6 pentru Austria. Și cum nu sunt speranțe ca cele două deputațiuni să ajungă la o înțelegere, cercurile financiare se arată foarte îngrijate.

Cursurile au și scăzut la Viena, cum arată tabela următoare:

	Eri	Azi
Credit Anshalt	358.10	357.35
Credit funciar austriac	470.—	466 —
» ungar	385.—	383.50
Lombarzi	73 50	71.20
Alpine	168.10	165.60

Scăderea aceasta a cursurilor a avut ecoû la bursa din Paris, unde acțiunile căilor f. austriace au pierdut 2 franci, Alpinele 6 fr. și renta ungară 70 centime.

Renta spaniolă exterioară a scăzut din nou; ea cotează azi 30.06, contra 30.87 din ajun.

Agiul în Spania. — Agiul asupra aurului s'a urcat în Spania la 102 la sută.

Losurile turcești.—Administrațiunea datoriei publice turcești a hotărît să'și renoască demersurile pe lîngă Sublima Poartă pentru a obține declarația că se învoește la ridicarea de la 58 la 72 la sută a cotei cu care se plătesc acum losurile turcești eșite cu cîștigurî. S'au făcut și intervențiuni diplomatice în sensul acesta și se speră că Poarta va sfîrși prin a ceda.

Tîrgul de cereale. — Franța și Italia au suprimat pînă la 1 Iulie a. c. taxele de import asupra grînelor; Spania a interzis exportul grînelor; Germania și Austro-Ungaria refuză însă de a imita exemplul Franței și Italiei. Știrile acestea au produs o scădere, nu prea simțitoare, a tutulor cursurilor.

De altă parte vin știri din Rusia, Austria și Ungaria cari prevestesc o recoltă bună; aceasta influențează de asemenea asupra scăderei prețurilor.

După părerea noastră, scăderea prețurilor nu poate fi de cît trecătoare, pentru că lipsa vădită de stocuri suficiente de grîne pentru consumația Europei necesitează menținerea unor prețuri avantagioase. Este însă iarăși probabil că prețurile nu se pot ridica mult mai mult de cît cursurile din ultimele zile, căci există și aci o limită peste care nu se poate trece. Prețurile ar scădea numai în ziua cînd războiul dintre Spania și Statele-Unite ar fi într'adevăr pe sfîrșite și America ar putea să facă din nou concurență; de o cam dată probabilitatea aceasta nu este încă învederată, față cu atitudinea puterilor beligerante, de oare ce Spania ține să spele, de va putea, pata ce a primit prin înfrîngerea de la Manilla, iar Statele-Unite arată tendințele de a realiza pînă la capăt planul de cucerire de înainte formulat.

RESBOIUL ISPANO-AMERICAN

(Serviciul «Agenției Române»)

DIN EDIȚIA DE SEARĂ

Madrid, 24 Aprilie. — **Se asigură că două cuirasate, două încrucișătoare și trei transporturi vor părăsi în curînd portul Cadix pentru a merge să gonească pe americani din insulele Filipine și a bombarda apoi porturile Californiei.**

Madrid, 24 Aprilie. — Camera deputaților. *D. Romero Robledo, șeful conservatorilor disidenți, atacă guvernul în privința eșecului din Manilla.*

D. Silvela, șeful conservatorilor, declară că va sprijini guvernul, dar că dacă l'ar chema datoria, el ar lua puterea.

TELEGRAMELE DE AZI

Noui răscoale

Madrid, 24 Aprilie. — La Mauriciu au isbucnit ieri răscoale. Resvrătiții au încercat să dea foc primăriei și tribunalului.

Ei au ocupat telegraful, au dat drumu prisonierilor, au întrerupt circulația trenurilor și au prădat depositul de dinamită.

Situația este critică.

Fortificarea Cubei — Trupele lui Gomez

Key-West, 24 Aprilie.—*Corabia* Daulphin *aduce știrea că spaniolii din Cuba au ridicat în grabă fortificoții și lucrări de apărare de a'ungul coastei occidentale a insulei.*

New-York, 24 Aprilie.—World *anunță că trupele lui Maxmo Gomez nu sînt așa de tari cum se presupunea la început.*

Expediția organisată la Tampa va trebui prin urmare să fie compusă din forțe mai considerabile decît acelea fixate de planurile guvernului.

Washington, 24 Aprilie. — *Senatul a adoptat un proect de lege autorisînd pe președintele Mac Kinley să dea arme și muniții insurgenților cubani, precum și leacuri și nutrimente săracilor.*

Madrid, 24 Aprilie. — Circulă svonul aci că americanii au încercat să debarch ze lîngă Havana, dar că au fost respinși cu pierderi mari.

Capturarea unui vapor francez

New-York, 24 Aprilie.— *Transatlanticul francez* Fayette, *încercînd să intre în portul Havana, a fost prins de corăbiile americane cari formează blocusul.*

Circulă știrea că La Fayette *avea pe bord trupe și contrabandă de războiu.*

Londra, 24 Aprilie. — *O depeșă sosită din New-York zice că* La Fayette *a fost pusă în libertate.*

Situația la Manilla

Hong-Kong, 24 Aprilie. — Nici o știre n'a sosit din Manilla. Avisul american așteptat cu depeși este în întîrziere și inspiră neliniște. Se crede că lupta continuă.

(Serviciul particular)

Madrid, 24 Aprilie.— O depeșă particulară din Havana anunță că starea soldaților spanioli din Cuba e disperată. Ei nu primesc de cît jumătate de rațiuni, sunt rău îmbrăcați și și au pierdut curagiul.

Londra, 24 Aprilie.—Nu e nici o temere în privința siguranței Europenilor din Manilla. E imposibil ca amiralul american să încerce o debarcare forțată, afară numai dacă garnizona ar capitula. In jurul Manillei sunt concentrați vr'o zece mii de soldați, cari garantează orașul contra atacurilor ce le-ar întreprinde insurgenții de pe uscat.

Madrid, *24 Aprilie.*—*In cursul turburărilor de la 3 Maiu st. n., din Talavera, s'au aprins cîte va case și o mănăstire. Turburătorii au încercat să dea drumul întemnițaților. La Velasco s'au prădat prăvălii; intervenind armata, mai multe persoane au fost rănite. Au mai fost turburări în Valencia, Caceres și în provin-Voiedo.*

Madrid, *24 Aprilie.*—*Sagasta a avut a conferință cu fruntașii partidului liberal. El a recomandat Reginei-regente o schimbare de cabinet. Svonurile despre apropiata cădere a lui Sagasta și despre o dictatură sub Martinez Campos ori generalul Polavieja, se mențin. Suspendarea Corteselor ar face însă imposibilă ridicarea noilor dări.*

Printre demonstranții de Duminică noaptea au fost și mulți ofițeri îmbrăcați civil, cari întărîtau mulțimea. Unii din ei au fost arestați, dar cînd s'a văzut că sunt ofițeri li s'a dat drumul și s'a ordonat să se tăinuiască acest lucru. Republicanii s'au mișcat foarte mult. Ieî strigau: «Jos Regina!» și se sileau să ducă mulțimea la Palatul regal. Intervenția poliției călărețe le-a tăiat însă drumul.

Viena, 24 Aprilie. — Asupra impresiei pe care a făcut-o la New-York și Washington victoria Americanilor asupra Spaniolilor la Cavite, ziarul *New-York Herald* publică următoarele amănunte interesante:

Duminică seara, președintele Mac Kinley se retrăsese în biblioteca sa, de unde porunci valetului să nu-l deranjeze de cît pentru afaceri urgente. Intr'o odaie d'alături petreceau conversînd mai mulți membri tineri ai familiei președintelui. Pe la orele 10 apare telegrafistul reședinței prezidențiale aducînd d-lui Mac-Kinley o depeșă pe care președintele i-o smulse repede din mînă, zicînd după ce o ceti: «Bine ai lucrat, Dewey! Dacă Spaniolii admit deja atîta, atunci Americanii au repurtat de sigur o victorie însemnată!» Apoi președintele duse telegrama în camera vecină, unde persoanele prezente se arătau foarte entuziaste.

De alt-fel, în toate Statele-Unite impresia este aceeași, mai ales să toate știrile asupra victoriei venească din isvor spaniol. Bucuria cea mare era însă amestecată cu grija de numeroase pierderi în oameni.

La New-York știrile erau aduse la cunoștința publicului rînd pe rînd prin foi volante și afișe lipite pe ziduri. Fiind noapte, grupe numeroase de oameni citeau telegramele la lumina lămpilor de pe strade. Pînă în zori de zi fu o viață neobicinuită pe piețele New-Yorkului.

«Intr'o conversație cu o persoană care se bucură de mare renume în chestiuni de marină mi s'a comunicat—scrie corespondentul lui *New-York-Herald*—că Dewey a dat dovadă de un singe rece extra-urdinar, lăsîndu-se să fie condus de tactica veche, ceea ce l'a și făcut să opereze într'un mod repudiat de noua artă a războaelor. Escadra americană manevra în coloană simplă, iar focul l'a deschis în raionul tunurilor de fortăreață ale spaniolilor.

Interviev cu Regina-regentă

Londra, 23 Aprilie.—Corespondentul din Madrid al ziarului *Morning Post* relatează următoarele despre o întrevedere pe care a avut-o cu regina-regentă a Spaniei:

«Da, a zis regina — noi avem aproape toată Europa cu noi, și aceasta este pentru experiența dureroasă prin care trecem o mare mîngăere și o încurajare. Eu și fiul meu primim zilnic călduroase scrisori din streinătate, unele chiar din America de Nord, cari ne merg la inimă. Nu vom uita niciodată aceasta.

Incurajările din străinătate aprind patriotismul spaniolilor din ce în ce mai mult și fie-care spaniol este gata a'și da ultima picătură de sînge pentru patrie. Acest fapt ne face să privim cu încredere viitorul.

Dumnezeu știe, noi n'am voit războiul și am făcut totul spre a-l înlătura. Guvernul nord-american a cedat însă curentului din opinia publică. Statele-Unite au îngrămădit asupra Spaniei tot felul de umiliri pînă cînd noi n'am mai putut suferi și ast-fel a urmat ruptura—spre marea mirare a Americanilor înșiși. Ei credeau că din cauza săraciei noastre ne vor avea în mînă, nefiind pregătiți pentru războiu. Noi avem încredere în Dzeu, în viitor. Cine poate să știe dacă Europa nu va interveni după prima bătalie serioasă?

Cronica judiciară

Romanul de la Pisica Neagră. Promisiune de căsătorie. Rupturs. Daune interese.

Nu vorbim de Pisica neagră din București, ci de cafeul-chantant cu același nume din Ploești. La Pisica Neagră din acest oraș se delectează Ploeștenii, amatori de trufandale, nu e vorba, de multe ori cam trezite. Era prin anul 1881. Un domn, C. Popescu, ședea la o masă, cu paharul de bere înainte sorbind cu deliciu nu atît licoarea fabricată din hameiu, cît chansonetele cari eșeau din dulcea guriță a unei tinere cîntărețe. Aplausele, mai cu seamă cele eșite din palmele d-lui Popescu, păreau niște tun te. După două-trei chansonete, d. Popescu căzuse în extas. Entusiasmul d-lui Popescu pentru tînăra cîntărață a mers pînă acolo în cît după o convietuire de cîți-va ani, prin anul 1895, i-a promis căsătoria, făcînd și logodna reglementară, cu schimbare de unele și altele.

Dar această admiratiune n'a ținut multă vreme, căci d. Popescu după introducerea formelor de căsătorie, se duce în alt oraș și se căsătorește cu o altă. D-na Elena Negura, aceasta este numele cîntărețel, reclamă la tribunal nu tocmai pentru prejudiciul moral resultînd din această ruptură, ci pentru 800 de lei ce-i avansase în vederea căsătoriei, denunțînd faptul ca o înșelăciune.

La înfățișare, d. procuror Vilacros cere achitarea, de care-ce unul din elementele delictului, rea credință, lipsesce. Inculpatul a avut intențiile cele mai bune în momentele cînd a luat cei 800 de lei, și că ruptura a venit mult mai tîrziu din diverse împrejurări.

Tribunalul achită.

DIVERSE

DIN TARA

Incendiu.—Ni se scrie din Iași că eri dimineață, la orele 7 și jum., a isbucnit un incendiu, care a consumat acoperămîntul caselor din str. Padurei No. 15.

Focul a isbucnit de odată din cele patru unghiuri ale podului și s'a cunoscut că o mînă rău făcătoare a fost causa dezastrului. Un miros greu de petrol și o pară gaibenă s'a observat tot timpul cît a ținut incendiul.

Planul rău-făcătorului, însă, n'a reușit, căci pompierii sosind la timp, focul care se lățise deja p s e acoperămîntul ce se întinde peste 17 odăi, a fost localizat. D. căpitan Siroja, comandantul pompierilor, și-a făcut ca în tot-deauna datoria.

Casele, clădite acum un an, sunt proprietatea d-lui Moise Swarz, petrar. Proprietatea este asigurată la societatea «Națională» cu suma de 17 mii lei; iar mobilele diferiților chiriași la «Dacia» cu suma de 4 mii lei.

Au suferit pagube chiriașii: David Froimovici croitor, Iser Moscovici, cismar, Herș Fișer, pescar, Nathan Feldman, pălărier, Mihel Tutner, pensionar al spitalului israelit, etc.

DIN STREINATATE

Consolația bărbaților înșelați.—Procesele de divorț, așa cum sunt înțelese în Anglia, dau naștere adesea la dezbateri foarte nostime, mai cu deosebire cînd este vorba de evaluațiunea despăgubirilor civile, cari se dau bărbaților înșelați. Intr'o singură ședință, juriții din Londra au dat două exemple curioase.

In primul proces, d. Bannister Sly, director de teatru, acuză pe femeea sa, Suzana Marie, cîntărață, că l'ar fi înșelat cu un actor, Franck Manning, și cu un rentier numit Frédéric Sudlow.

Faptele sunt absolut adevărate și greșala d-nei Bannister, pe deplin dovedită cu martori și cu acte produse în instanță de bărbatul înșelat.

Procesul s'a judecat acum cîte-va zile și juriții au condamnat pe cel-d'întîi din complicî la 2 500 franci despăgubire, iar pe cel d'al doilea, la 1.475.

www.dacoromanica.ro

In al doilea proces, d. Georges Robert Greenu, constructor de drum de fier, acuză femeea sa de «consfătuire criminală» cu Richard Hlucknhall, un sportsman celebru, şi cere juraţilor o despăgubire de 2.500 franci.

Procesul judecîndu-se, Richard a fost condamnat nu la suma cerută de Robert, ci la 5000 franci.

In acest proces o nostimă convorbire a avut loc între condamnat şi judecătorul tribunalului.

— Dar, d-le judecător, suma pe care mă obligaţi să o plătesc e tocmai îndoit de mare de cît aceea pe care o cere reclamantul.

Din momentul ce el a fixat 100 lire sterlinge, drept preţ al reparaţiunei sale, pentru ce îl acordaţi 200?

Judecătorul transmite această protestaţiune primului jurat, care îi răspunde următoarele:

— Ştiu foarte bine că soţul înşelat nu cere de cît 100 de livre. Dar, d-le, fapta pe care ai comis'o d-ta, merită o reparaţiune şi mai mare. El a fost înşelat pentru mai mult de 100 livre.

Şi astfel, acuzatul e obligat să plătească îndoit de ce a cerut Robert.

Este de regretat că juraţii englezi nu sunt obligaţi ca să-şi motiveze verdictul lor.

Expunerea de motive ar fi foarte instructivă.

NUVELA

UN DELICT

Corespondenţa unei fete tinere

Souvigné, 27 Septembrie.

Ei bine, scumpă Matildo, îţi scriu de aci unde lenea şa ta prietenă a trebuit să se ducă. Da, m'am dus dus singură singurică, în urma unei depeşi a unchiului nostru.

Muream de dorinţă să fac acest drum şi să mă bucur de libertate. Am convins pe tata şi iată-mă la Souvigné.

Eram singură în vagon, dar plină de emoţiune. Trec o staţie, trec două... nimeni nu se urcă şi mă liniştii. La o a treia staţie de o dată uşa se deschide şi intră... un domn! un domn în compartimentul damelor! oroare... Imi închipuii că e un hoţ, un ucigaş şi eram gata să chem în ajutor! Cugetai însă puţin, observaiu pe acest nou venit şi mă liniştii oare-cum. Nu avea înfăţişarea unui criminal, cu barba lui mică, blondă, cu o hăi vii.

El avea aerul că nu mă vede şi lucrul acesta mă cam supără. După ce'mi trăsei bine voalul pe ochi, tuşii puţin, el se întoarse şi mă întrebă cu o voce armonioasă dacă nu'mi e frig, numindu-mă «doamnă». Răspunsei că: nu, şi eram mîndră de numirea asta, cînd aruncîndu-mi ochii pe fereastră văzui un foc mare. Oh! doamne, e foc, strigai eu! El se apropie repede, privi şi surîzînd îmi spuse că se ardeau erburile de pe cîmp spre a îngrăşa pămîntul.

El spunea lucrurile într'un mod foarte plăcut.

Imi ridicasem voalul spre a vedea mai bine, şi lucrul ăsta îmi permise să'l examinez.

Era un tînăr de vr'o 30 de ani, foarte plăcut şi elegant, cu privirea sinceră şi mi se pare că mă privea chiar prea mult. De o dată el îşi ceru ertare că a intrat în compartimentul damelor şi'mi explică lucrul spuind că sosise la gară prea tîrziu. La staţiunea viitoare vă voiu scăpa de prezenţa mea «doamnă», zise el.

«Domnişoară», îi răspunsei eu. Şi lucrul acesta îi uimi. Îi spusei să nu se osteneaască de oare-ce sunt la capătul călătoriei mele. Mi se părea acum că el avea frică de mine.

La staţie nu se scoborî. Şi vorbirăm mult, mult, de toate. E un om distins. S'a scoborît la gara care e înainte de Souvigné, întinzîndu-mi mîna prieteneşte.

Drumul care mi se păruse scurt de tot îmi păru lung acum. Aide, nu trebuie nici să mă mai gîndesc! Ce stupidă e viaţa, draga mea.

Mii şi mii de sărutări de la a ta
Fanny.

II

Souvigné, 30 Septembrie.

Mi s'a întîmplat una bună de tot, draga mea; se vede că sunt ursită să am parte numai de aventuri. Asta însă nu e aşa de plăcută ca cea din vagon.

In hipueşte-ţi, m'am dus să mă preumblu singură pe şoseaua de la Souvigné spre Mothe-Richard. Luasem o carte, dar nu ştiu de ce nu puteam să citesc nimic. Ajunsesem departe de tot şi fiind ostenită m'am aşezat pe marginea şoselei. In faţa mea, dincolo de şanţ, era un măr cu nişte mere frumoase de tot. Am trecut şanţul, am scuturat pomul şi adunam cele două mere ce căzuse, cînd de odată un păzitor galonat eşi la lumină şi puse mîna pe mine.

Ah! te pîndesc de multă vreme, strigă el. Te-am prins. In fie-care zi se fură merele d lui primar şi acum am prins pe hoţ. Aide, spune cum te chiamă? unde locueşti? să-ţi fac proces-verbal, eu păzitor cîmpenesc pe lîngă comuna Mothe-Richard.

De geaba am rugat, de geaba am spus că nu ştieam că nu e voe, de geaba am vrut să plătesc merile... ba am şi plîns. El 'mi a declarat în numele legii că voiu fi urmărită pentru delict cîmpenesc... Iată mă în faţa judecătorilor... condamnată poate... Unchiul pretinde că nu e nimic, că el e prieten cu primarul de la Mothe Richard. Mîine ne ducem să'l vedem, căci unchiu vrea să mă ducă să probeze că nu am aerul unei hoaţe... Dar 'mi e frică şi sunt foarte nenorocită.

Pentru un măr!

Sărmana ta
Fanny

III

Souvigné 1 Octombrie

Oh! drăguţă,... drăguţă... dacă ai şti!... Mîna 'mi tremură! Nu pot să scriu! Am fost la primarul căruia 'i am furat cele două mere.

Ei bine, primarul de la Mothe-Richard... este El!... El, tovarăşul meu de drum. Aşa de tînăr şi primar! Ce noroc are comuna aceea. Nici n'a mai fost vorba de proces-verbal şi am rîs mult de asta... Am rîs şi mai mult cînd am povestit lui unchiu întîmplarea din drumul de fier. Eu sunt foarte încîntată... că nu mă duc la închisoare.

Cu toate astea, un lucru mă turbură. Cînd am plecat, el a zis lui unchiu: afacerea asta va avea poate urmări... Ce urmări? O s'o ştiu poate mîine de la unchiu; primarul vine mîine să dejuneze la noi. El se numeşte Paul Guillemot... are un castel frumos şi avere prea mare... Dacă nu ar fi fost aşa de mare averea lui...

A ta emoţionată
Fanny.

IV

Souvigné 3 Octombrie.

Iubitul meu a venit la noi... Sosind a dat ordin să se scoboare din trăsură un pachet mare de tot, împodobit cu flori. In el erau toate merile din pom. S'a apropiat şi a pus pachetul la picioarele mele, privindu-mă mult. Prînzul a fost delicios.. pentru mine. După aceea d. Guillemot s'a închis în odae cu unchiu. Cred spre a aranja urmările afacerei. Cînd am eşit, unchiul a zis mîngîindu-mi bărbia: Ah! fetele astea cari lasă domnii în cupeul de dame şi cari fură merile d-lui primar! Pe urmă a spus că se va duce mîine să vorbească cu tata; pentru ce?

A ta,
Fanny.

V

Souvigné 19 Octombrie.

Scumpă Matildo, prietena ta e cea mai fericită din lume! Ieri după amiazi d. Guillemont a făcut o vizită lui tata şi mătuşii mele care înlocueşte pe sărmana mama, şi şi mi-a cerut solemn mîna, care 'i aŭ acordat-o. Dar eŭ! Nu o mînă, ci pe amîndouă. Şi tot sufletul meŭ, toată tandreţa, toată viaţa mea! O să vezi cît e de frumos, şi bun şi simplu, Paul al meŭ. Am fost să ne preumblăm amîndoui pe şosea... să vedem mărul... Şi acolo... Acolo Paul m'a sărutat! Guardul cîmpenesc nu era acolo... din fericire... Ar fi găsit poate că iar era un delict!

Prepară-ţi toaletele domnişoara mea de onoare; căsătoria s'a fixat pentru 20 Ianuarie.

A ta fericită
Fanny.
H. de Plessac.

Depeşile de azi

Serviciul «Agenţiei Romîne»

Berlin, 24 Aprilie.—Prinţul Henri a sosit la Kiao-Ciaŭ la 23 Aprilie.

Viena, 24 Aprilie.—*Camera deputaţilor.* D. Baenreiter, ministru de comerţ, declară că Italia şi Franţa aŭ desfiinţat taxele de intrare asupra grînelor şi reaminteşte decisiunea guvernului german care zice că deocamdată nu are de gînd să decreteze o asemenea desfiinţare.

Aceste măsurî aŭ deşteptat atenţiunea guvernului austriac care, deşi nu prea dă o mare valoare suspendării taxelor asupra grînelor, totuşi a decis să intre în negocieri cu guvernul unguresc pentru a studia această chestiune. (Aplause).

Discuţia asupra limbelor s'a închis, fără ca să fi intervenit vr'un vot.

Ziua viitoarei şedinţe nu s'a fixat, din causa sesiunei delegaţiunilor.

Roma, 24 Aprilie. — *Se semnalează conflicte sîngeroase la Pavia, Livurno şi Proto.*

Berlin, 24 Aprilie.—Un prînz de gală s'a dat aseară la Castel. Printre asistenţi s'aŭ remarcat membri de al tutulor partidelor Reichstagului, afară de deputaţii democraţi-socialişti.

Impăratul a ridicat un toast pentru prosperitatea patriei şi a poporului german.

Londra, 24 Aprilie.— S'a publicat prospectul împrumutului grecesc. Subscripţia se va face la 28 Aprilie, la Paris, Londra şi Petersburg.

Berlin, 24 Aprilie.—*Reichstag.* Discursul de închidere al sesiunei Reichstagului constată că există cele mai bune relaţiuni cu toate puterile. Intru ce priveşte războiul spano-american, discursul zice că este de datoria guvernului de a observa o strictă neutralitate şi de a face ceea ce este cu putinţă pentru a păzi navigaţia şi comerţul german.

Discursul reaminteşte încă acţiunea pacinică din Kiao-Ciaŭ, sporirea armatei şi a flotei, precum şi diferite opere sociale.

ULTIME INFORMAŢIUNI

Călătoria MM. LL.

Din Abbazia ni se telegrafiază că MM. LL. Regele şi Regina aŭ plecat ieri dimineaţă de acolo.

Suveranii s'aŭ dus la debarcader însoţiţi de Marele Duce de Luxemburg, de prefectul districtului d. Fabiani cu soţia şi de membrii administraţiei băilor.

După ce'şi-aŭ luat rămas bun în mod foarte cordial de la persoanele presinte, MM. LL. s'aŭ dus pe bordul unui vapor special, în sunetul imnului naţional romîn, cîntat de orchestra băilor, apoi aŭ plecat la Fiume.

M. Sa Regele a conferit decoraţiuni la diferite persoane.

***

La Agram, capitala Croaţiei, MM. LL. aŭ sosit la amiazi, fiind întîmpinate de primarul oraşului, şeful gării, etc.

Primarul oraşului a oferit un splendid buchet M. S. Reginei.

Suveranii aŭ luat dejunul la gară şi după o jumătate de oră aŭ continuat drumul spre Budapesta, unde aŭ ajuns la orele 9 seara, fiind întîmpinate de consulul general al Romîniei, d. Al. Balş, şi de întreg personalul consulatului, precum şi de alte persoane de distincţiune.

***

Un tren special a plecat azi la orele 10.36 din gara de Nord, cu toţi miniştrii, cari merg întru întîmpinarea MM. LL. Trenul miniştrilor va sosi în Predeal la orele 3 după amiazi.

Trenul regal va pleca din Predeal la orele 4 46 şi va sosi în Capitală astă seară la orele 8 10. MM. LL. vor lua prînzul în vagon, în timpul călătoriei.

La sosire, pe peronul gării de Nord, o companie de infanterie, cu drapel şi muzică, vor da onorurile militare Suveranilor.

Mîine, Duminecă, *Epoca* va apare ca de obicelŭ, în 3 ediţii.

Pe pagina I, vom reproduce, încă o dată, toate piesele privitoare la pronunciamentul ofiţerilor.

Cititorii vor putea astfel păstra tóte piesele mai importante, adunate într'un singur număr, privitoare la acel fapt istoric al pronunciamentului din 1894.

Drapeliştii şi fleviştii sunt convocaţi, pe mîine după amiazi, la o consfătuire plenară.

Această consfătuire, la care aŭ fost convocaţi şi mai mulţi delegaţi din provincie, va fi de o extremă importanţă, căci se vor discuta documentele senzaţionale descoperite în sarcina primului ministru, precum şi modul cum se va începe campania în contra guvernului pe baza mareî mişelii săvîrşite de Sturdza.

La această consfătuire vor lua parte şi d-nii Al. Djuvara şi Th. Stelian, cari de astă dată vor intra în mod oficial în gruparea drapelisto-flevistă.

Planurile Principelui Bismarck

Organul principal al Principelui Bismarck, *Hamburger Nachrichten*, vorbind în primarticol despre situaţia din Balcani, preconizează ideia împărţirei Balcanilor, absolut indispensabilă pentru liniştea Europei.

Impărţirea s'ar face în două; o parte ar reveni Austriei şi o parte Romîniei, «căci în Statele balcanice există numai două elemente de cultură, romînismul şi elenismul».

Organul lui Bismarck dă următorul rol Romîniei în această împărţire:

«In districtul din Ostul Balcanului, Romînia ia asupraş aceeaşi misiune culturală ca Austria în partea de vest. Bulgaria detronează pe principele Ferdinand şi încheie uniune personală sub sceptrul Regelui Carol I. Partea din ostul Macedoniei unde e curat bulgară să aparţină Bulgariei, iar cea l'altă parte să aparţină Romîniei şi să fie administrată precum va fi Albania şi Macedonia de vest din partea Austriei. Constantinopolul şi teritoriul pînă la Mustafa-paşa şi la muntele Rhodeze să fie împărţite în egale părţi între Romînia şi Bulgaria, iar poziţia de drept public să fie aceeaşi ca a Alsacia-Loreneî faţă de Germania. **In Aja-Sofia şi în Constantinopol să cadă semiluna şi să facă loc crucei ortodoxe».**

«Iar Rusia ar putea fi compensată cu părţile asiatice ale Turciei».

Se vorbeşte că negocierile dintre d-nii Eugen Stătescu, P. S. Aurelian şi N. Fleva aŭ înaintat atît de mult, încît silele acestea se aşteaptă o declaraţie importantă din partea d-lui Stătescu.

O nouă afacere Zapa.

Din Belgrad se scrie, cu data de 23 Aprilie:

Astă-zi, consiliul de stat a procedat la deschiderea testamentului lui Belimir Teodorovici, un fiŭ ilegitim al fostului principe, Mihael. Numitul, decedat la München, în Bavaria, lasă întreaga sa avere, împreună cu moşia Negoiu din Romînia, evaluată la 2 milioane lei, Statului sîrb, pentru scopuri culturale şi artistice.

Se ştie că din colegiul al 2-lea de Senat din Iaşi, fac parte şi alegătorii comunei urbane, Tg.-Frumos.

Poliţaiul acestui oraş, d. D. Brudea, a fost chiemat în Iaşi de prefectul de judeţ, d. Gheorghian, pentru a'i raporta cum stă candidatura d-lui Iorgu Şendrea, epitropul.

Răspunsul poliţaiului a fost că singura propagandă electorală, ce a făcut d. Şendrea, în localitate, se reduce la trimiterea cărţilor sale de vizită alegătorilor, de sărbătorile Paştelui.

Prognosticurile d-lui Brudea fiind foarte defavorabile, d. Gheorghian, înţelegîndu-se cu d. Mîrzescu, a trimis pe d. Şendrea la Tg.-Frumos, ca să capaciteze pe alegători.

Epitropul a şi plecat în localitate. Se asigură, că—înainte de a pleca—a făcut exerciţii, cu un cunoscător în materie, pentru ca să vadă dacă mai e tot aşa de tare în *fluierat*.

Ieri s'aŭ judecat de Curtea de Casaţie, apelurile electorale din judeţul Vlaşca.

Aproape toate apelurile amicilor noştri aŭ fost admise, pe cînd toate acelea ale liberalilor aŭ fost respinse.

Apelurile amicilor noştri aŭ fost susţinute de d. avocat C. Hiotu.

Nu numai la Botoşani, dar şi la Dorohoi, ministrul de războiu, d. general Berendeiu, a fost nevoit să doarmă în vagon.

D-sa a fost viu atins de faptul că, în ambele localităţi, nici-una din căpeteniile liberale nu a eşit întru întîmpinarea sa la gară.

Interpretarea ce se impunea ministrului era că nimenea dintre colectiviştii locali nu'l doreşte ca oaspete.

Şi generalul s'a purtat în consecinţă.

Noul consiliu comunal al oraşului Piteşti, întrunit alaltă-eri, a ales primar pe d. Eftimie Ionescu şi adjutor pe d. Lambru Purcăreanu.

Comisiunea însărcinată de consiliul profesoral al universităţei din Iaşi, ca să prezinte ministrului de interne, protestul întocmit contra nouei legi sanitare, a fost primită azi, în audienţă, de d. Ferechide.

După cum am anunţat, comisiunea se compune din d-nii profesori, dr. E. Puşcariu, P. Riscanu şi dr. L. Russ.

D. dr. Bruteanu ne roagă din nou să publicăm că nici un conflict nu a fost între d sa şi prefectul judeţului.

Ii satisfacem rugămintea.

SPORT

ALERGĂRI LA BUCUREŞTI

Intrunirea de primă-vară

ZIUA II.—Duminică 26 Aprilie 1898

PROGRAM

Premiul Oltu.—2000 lei, 2000 metri.
Francesca, 5 a 66 jum. k. a d-lui Al. Marghiloman.
Bamboche, 6 a. 64 k. a d-lui G. Bădescu.
Rainbow, 2 a. 54 k. al Baronului de Pletzger.
Otello, 5 a. 64 jum. k al d-lui Gr. Cantacuzino.
Daisy-Bell II, 5 a. 68 jum. k. al d-lui Payanu.
Florin, 6 a. 68 k al d-lui Payanu.
Belle-Marion, 2 a. 55 k. al d-lui N. A. Papadat.

Premiul Societăţei Centrale Agricole 2200 lei—2200 metri.
Allah, 3 a, 54 k. al d-lui G. Bădescu.
Fedora, 5 a., 71 jum. k. a d-lui Căp. Arhip.
Divan-Ad-hoc, 3 a., 54 k. al d-lui Miclescu.
Dragoste, 3 a., 52 jum. k. a d-lui N. A. Papadat.
Caraula, 4 a., 63 jum. k. a d-lui N. A. Papadat.
P. P. C. 3 a., 54 k. al d-lui Al. Marghiloman.
Volonté, 3 a., 54 jum. k. al d-lui Al. Marghiloman.
Epatant, 3 a., 54 k. al d-lui Const. Marescu.
Au Deçà, 3 a., 52 jum., k. a prinţului Barbu Ştirbey.
Oltu, 6., 73 k. al d-lui Mihai Marescu.

Premiul Damelor. 1000 lei şi obiecte de artă.—1600 metri.
Daisy-Bell II, 5 a., 82 k a d-lui Payanu.
Bamboche, 6 a., 79 k. a d lui G. Bădescu.
Zair, în v., 77 jum. k. al d-lui lt.-colonel Baronescu,
Loto, 5 a., 75 jum. k. al d-lui Arhip.
Chatterton, în v., 75 jum. k. al d-lui locot. Peretz.
Cimpoi, 4 a., 74 k. al d-lui M. Marghiloman.
Magnas, 6 a., 70 jum. k. al d-lui locot. Bălăşescu.
La Pavane, 4 a., 67 jum. k. al Prinţului B. Stirbey.
Fontaine, 4 a., 67 jum. k. al d-lui N. Papadat.
Ben dor, 3 a., 63 k. al d-lui colonel Vladoyanu.
Golden Residue, 3 a., 6 jum. k. al d-lui baron de Pletzger.
Padina, 3 a., 61 jum. k. a d-lui Al. Marghiloman.

Premiu Cayuga. 2700 lei. 1600 metri.
Etincelle II, 3 a., 54 k. a d-lui N. A. Papadat.
Au Deçà, 3 a., 54 k. a prinţului B. Ştirbey.
Epatant, 3 a., 55 jum. k. al d-lui Const. Marescu.
Chimay-Herczegne, 3 a. 54 k. a d-lui Baron Pletzger.
Mindrum, 3 a. 54 k. al d-lui G Porumbaru.

Premiul regal. 4000 lei. 3600 m. *(Steaple Chase.)*
Berthe II, 5 a. 60 k. a d-lui Al. Marghiloman.

Premiul Mars (ofiţeri). 1500 lei, 1600 m.
Dahoman 80 k. Căpitan Gălăşescu.
Fulger 75 k, Locot. A. Dănescu.
Ilca 80 k. Căpitan Berbac.
Dyna 75 k. Sub-locot. Holban.
Cialo 75 k Locot. Bălăşescu.
Zavera II 75 k. Sub-locot. Al. Sideri.
Nisam 75 k Sub-locot. C. Barozzi.
Ghidran 75 k. Locot. C. Sutzu.

DE VÎNZARE

Moşia **PAŞCANI-VLADEŞTI,** departe 12 kilm. de gara Folteşti, 4 ore de Galaţi, pămînt, cea mai mare parte podiş, pe malul Prutului, comuna Vlădeşti, plasa Prut-Horinco, jud. Covurlui, aviud peste 800 fălci tereu, din care loc arabil, pădure fineţe, imaş, carieră de prundiş, băiţi de peşte, stufărie, ecarete, vii, etc. cu locuitori harnici şi cuprinşi. Ipotecată la Creditul rural cu 130.000 lei. Se fac avantaje de plată preţului.

A se adresa d-lui **A. Nanu,** casierul Primei Societăţi de Economie Iaşi, Strada Palatului No. 1.

De arendat Moşia Golăşei, din comuna Bujor (staţiunea calei ferate, plasa Prutul, judeţul Covurlui. Se arendează cu începere de la 23 Aprilie 1899. Arendaşul însă are dreptul aşi face areturile şi a înţelina chiar în toamna anului curent, conform contractului actualului arendaş.

Doritorii se pot adresa D-lui *L. Catargiu.* în Bucureşti, strada Biserica Amzi, iar pentru vizitarea moşiei se pot adresa direct la însărcinatul *Costache Stanciu* din Bujor.

In aceleaşi condiţiuni se arendează de D-l L. Catagiu şi moşia Docaneasa, din plasa Tirgului, judeţul Tutova.

DOCTORUL MARCEL
Medic al Spitalului CARITAS
s'a mutat în
Calea Călăraşilor, 64

Băile Bălţăteşti

1) **Băile Minerale calde cloro-sodice, iodurate şi bromurate,** analoage cu apele: Kreutzuach, Hamburg, Ischl, Reizhenhall, Aussee, etc. speciale contra limphatismului, scrofulei, rachitismului, suprafaţa glandelor limphatice, abcese reci, boale de piele, maladiele oaselor. debilităţei generale, precum şi în toate boalele de femei: metrite acute şi cronice, eudometrite, salhingite etc. tumorilor, uterului şi anexelor.

2) **Isvorul Cuza-Vodă.**—«Isvorul Cuza-Vodă», apă de băut, foarte bogat «în sulfat de sodiu» analog cu apa de Karlsbad şi Vichy, isvor din care se extrage: «sarea purgativă de Bălţăteşti», este foarte folositor în toate boalele de stomah şi anexele tubului digestiv, precum: dispepsie, catar acut şi cronic al stomahului, ulcer precum şi contra cancerului stomahal, constipaţia opiniatră, colicele de ficat şi rinichi, cirosa hepato-splenică, hydropisiile şi obositatea. Toate aceste maladii se vindecă în urma unei cure sistematise făcută cu apa sau sarea de Bălţăteşti.

3) **Stabilimentul de Inhalaţie şi Pulverisaţie minerală.**—Noul stabiliment de Inhalaţie cu brad, terebentină, goiacol creozot, rucaliptol sau ori-ce esenţă urmată de pulverisaţie de apă minerală; aranjat după sistemul Reichenhall şi Ischl, este foarte folositor în toate boalele de nas, git şi mai cu seamă în bronchită, emphiseme, astmă şi tuberculosă pulmonară, fiind cel mai sigur mijloc de a introduce sărurî în organism.

Stabiliment de Hydroterapie cu duşurî ecossze, friciuni, împachetărî, masage executat de un masseur şi o masseuse sub direcţiunea mea.

Stabilimentele situate într'un vast parc de brad, posedă camere elegant mobilate şi restaurantul de prima ordine cu preţurî fixe.

Inchirierile de camere pentru întreaga lună Iunie şi August, se fac cu reducere de 25 la sută.—Sesonul începe de la 1 Iuuie st. v. pînă la 1 Septembrie.

Pentru orî-ce informaţiuni ca: angajărî de camere, comenzî de sare de băi, sare purgativă a se adresa la:

Doctorul Stamatin
Bucureşti, str. Romulus, 26

Pînă la 1 Iunie st. v. iar de la această dată la băile de la Bălţăteşti, judeţul Neamţ.

De arendat de la 23 Aprilie 1899

Moşia Catanelo din judeţul Argeş la 3/4 oră de gara Costeşti. Intinderea moşiei este 2400 pogoane. Se dă în defişare încă 400 pogoane pădure, în total 2300 pogoane. Casă de arendaş, magazii.

De arendat de la 23 Aprilie 1900

Moşia Elisa Stoeneşti din judeţul Ialomiţa, 2 ore de la gara Fundulea. Intinderea moşiei este de 850 pogoane. Casă de arendaş, magazii.

Pentru orî-ce informaţiuni privitoare la amîndouă aceste moşii doritorii se vor adresa la d. advocat Th. C. Aslau, strada Piaţa-Amzi, No. 5.

Dr. MENDELSOHN
de la Facultatea din Paris
Special pentru boale de Femei şi de Copii
Consultaţiuni de la 2—4 p. m.
45, Strada Academiei, 45
(vis-à-vis de Ministerul de Interne)
Intrare şi prin Calea Victoriei 86.

De arendat de la 23 Aprilie 1899

Moşia Potopinu (Fălcoiu) *Districtul Romanaţi*, la o jumătate oră de Caracal, avînd 2 staţii de cale ferată, Romula şi Vlădulenî. Casă nouă de locuit, 2 pătule, magazie de grăŭ, toate în stare bună.

Pogoane arabile circa 1.300. Actualul arendaş plăteşte de 6 ani arendă 26.000 lei deosebit de foncieră şi 12.000 lei garanţie în efecte.

A se adresa prin corespondenţă la d nu C. Poroinianu, proprietar, la Bucureşti, strada Corabia No. 3.

MINISTERUL JUSTIŢIEI

Publicaţiune

D-nul David Iancu sin Haim. comerciant din Bucureşci a făcut cerere la acest Minister pentru schimbareo numelui săŭ patronimic de «Haim» în cel de «Rosin» spre a se numi «David Iancu Rosin».

Ministrul publică această cerere conform dispoziţiunilor art. 9 din legea asupra numelui spre ştiinţa celor interesaţi cari ar voi să facă opoziţiune în termenul prevăzut de alienatul 2 al zisului articol.

Scarlat C. Arion
ADVOCAT
S'a mutat Bulevardul Maria, 34

Laboratorul de chimie Biologică şi Industrială
Dr. Bugeac şi Dr. Edeleanu
22, STRADA ŞTIRBEI-VODĂ, 22
Analise de urinî şi lichide pathologice
Analise de vinuri de substanţe alimentare, de minerale, cărbuni şi petroleuri
Analyse de ape potabile, minerale şi industriale
STUDIARE şi IMBUNĂTĂŢIRE de procedeuri industriale
— Serviciu zilnic special pentru caetele ce sosesc prin poştă. —

MAŞINE AGRICOLE şi INDUSTRIALE
WATSON & YOUELL
14 STR. ACADEMIEI 14 — Bucuresci şi GALATZ STR. PORTULUI — 14 STR. ACADEMIEI 14 — BRAILA STR. REGALA

VIZITAŢI
CROITORIA CENTRALĂ
„FURNISOAREA LIGEI CULTURALE"
5. — PASAGIUL ROMÎN. — 5
Unde e sosit pentru sezonul de PRIMĂ-VARĂ şi VARĂ un bogat asortiment de stofe engleze şi franceze pentru comande.
CROIALA ŞI AJUSTARE ELEGANTĂ
— PREŢURILE EFTINE —

www.dacoromanica.ro

FOIŢA ZIARULUI »EPOCA

2

NIÇOLAE GOGOL

TARAS BULBA

ROMAN ISTORIC
DIN VIAŢA REPUBLICEI CAZACILOR

I

Ei eraŭ încă de vîrsta cînd orî ce cazac armat putea să-l tragă de chică fără habar. Numai cînd isprăviră seminarul le trimise Bulba doui armăsarî pentru drum.

Cu prilejul venireî feciorilor săî, Bulba adună pe toţi sutaşii polculuî săŭ carî nu lipseaŭ ; şi cînd doui din eî sosiră împreună cu *iesaul*, Dimitri Tovkaci, tovarăşul săŭ, el le arătă pe fiiî săî zicînd :

«Ia priviţi ce blestemaţi ! îi vom trămite în curînd la *secî*.»

Oaspeţiî hiritisiră pe Bulba şi pe ceî doui tinerî, adăogînd că vor face foarte bine şi că nu se află şcoală mai bună pentru tinerime de cît *zaporojie*.

— Aide, jupînî şi fraţi, aşezaţi-vă fiecare unde vreţi. Înainte de toate, feţiî meî, să bem cîte-un pahar de rachiŭ. Dumnezeŭ să ne blagoslovească ! În sănătatea voastră, feţiî meî ! Într'a ta Ostap (Eustachiŭ) ! Într'a ta, Andry (Andreî) ! Să vă dea Dumnezeŭ noroc la războiŭ, ca să puteţî bate pe Păginî şi pe Tătarî ! şi dacă polonii vor unelti ceva în potriva sfinteî noastre credinţî, şi pe Polonî ! Dă-mî paharul tăŭ. Bun e rachiul ? Cum se chiamă rachiul pe latineşte ? Ce proştî mai eraŭ şi Latinii ăia ! nicî nu ştiaŭ că poate fi rachiŭ. Cum îî zice celuî care a scris versurî latineştî ? Eŭ nu's tocmai învăţat ; i-am uitat numele. Nu-l chiamă Horaţiŭ ?

— Auzî prefăcutul, îşi zise încet fiul cel mai mare, Ostap ; ştie tot, ciinele bătrîn, şi se face că nu ştie nimic.

— Cred şi eŭ că arhimandritul nicî nu v'a dat să mirosiţî rachiŭ, urmă Bulba. Aşa 'l că vă coşea în bătaî cu coada măturei ? Saŭ, fiind-că v'aţî făcut marî şi cuminţî, vă bătea cu arapnicu, nu numai Simbetele, dar şi Miercurile şi Joile.

— Nu-l nevoe să ne mai aducem aminte, răspunse Ostap ; ce a fost a trecut.

— Ia să se încerce cine-va acum ! zise Andry ; numai să-l vie poftă să mă atingă măcar numai cu vîrful degetuluî ! de mi-ar cădea vr'un tătar pe mînă ! 'l-aşî arăta eŭ ce va să zică o sabie căzăcească.

— Bine, fătul meŭ, bine ! pe legea mea, bine aî grăit. Şi, aşa fiind, merg şi eŭ cu voî. Ce naiba am de făcut aicî ? Doar n'o să mă fac nicî plugar, nicî păstor, nicî n'o să mă hîrjonesc cu nevasta-mea. Nu, sunt Cazac şi n'o voesc. Ce-mî pasă dacă nu-l războiŭ, am să merg cu voî, să mai trăesc ca altă dată. Da, pre legea mea, merg cu voî.

Şi bătrînul Bulba, înfierbîntîndu-se încetul cu încetul, se sculă de la masă, dînd cu piciorul în pămînt.

— Plecăm mîine. Pentru ce să mai amînăm ? Pe cine naiba aşteptăm aci ? Ce ne trebue casă ? ce ne trebuesc oale ? ce ne trebuesc toate astea ?

Şi vorbind ast-fel, începu a strica străchinele şi sticlele. Biata femee, deprinsă cu ast-fel de lucrurî, se uita cu jale. Ea nu îndrăznea să vorbească, dar auzind hotărîrea bărbatuluî săŭ, nu-şî putu stăpîni lacrămile. Ea se uită pe furiş la copiiî săî pe carî era să-î piarză aşa de grabă şi nimic n'ar putea zugrăvi durerea ce se oglindea în ochiî eî, şi 'şî strîngea buzele.

Bulba era încăpăţînat. Firea luî era din acele care nu putea să fie de cît în veacul al XVI-lea, într'un colţ sălbatec al Europeî, cînd toată Rusia de miază-zi, părăsită de domniî săî, fu pustiită de năvălirea Mongolilor ; cînd omul începu a privi în faţă primejdia, rezidind, pe ruinele caseî sale, o nouă casă ; cînd în sfîrşit geniul pacînic al Slavilor se înflăcăra d'o patimă războinică şi născu acel avînt afară din firea rusă care fu societatea cazacă *(kasaceslvo)*.

Atunci cîmpiile, malurile apelor jostroavele se acoperiră cu cazacî de nu-'l puteaî număra. Loviturile nenorociriî făcură să ţîşneassă această putere din pieptul norodului. În locul vechilor [*Udely* [1]), în locul oraşelor poporate de robî pe carî şi'î disputaŭ şi vindeaŭ principiî, se iviră cetăţuî, *Kureny* [2]) legate între ele prin simţirea primejdieî obştescî. Istoria ne povesteşte cum luptele vecinice ale Cazacilor scăpără Europa apusană de năvălirile sălbaticilor, orde asiatice care amenînţaŭ s'o cotropească. Craiî polonî, carî ajunseseră stăpînii acestor marî întinderî de pămînt, înţeleseră însemnătatea Cazacilor şi foloasele ce puteaŭ trage din aplecările lor războinice. D'aceea eî ocrotiră propăşirea lor, Hetmaniî, aleşî de Cazacî din sînul lor, prefăcură kurenyele în *polkurî* [3]) regulate. Aceasta nu era o oştire adunată şi permanentă ; dar, în caz de războiŭ saŭ de mişcare obştească, toţî eraŭ adunaţî în cel mult opt zile.

Fie-care alerga la chemare călare şi înarmat, ne primind drept soldă de cît un galben de cap. În cinci-spre-zece zile se aduna o oştire cum n'ar fi putut strînge nicî o recrutare. O dată războiul sfîrşit, fie-care oştean se întorcea la vatra luî, pe malurile Dnipruluî, se 'ndeletnicia cu pescuitul, cu vînatul săŭ, cu negoţul mărunt şi se bucura de o libertate întreagă. Nu era meşteşug pe care să nu'l fi ştiut Cazacul : facerea rachiuluî, a ierbeî de puşcă, ferăriă, potcovăria, lemnăria, şi, mai pre sus de toate beţia, cum numai Rusul ştie s'o facă, toate acestea 'l eraŭ obicînuite. Afară de Cazaciî înscrişî, datorî să se înfăţişeze în timp de războî şi întreprinderî, era foarte uşor d'a aduna trupe de voluntarî. *Jesauliî* n'aveaŭ de cît să se ducă prin bălciurî şi pieţele tîrgurilor şi să strige, stînd în picioare în teleagă : «Eî ! beţivilor, lăsaţî băutura şi nu vă mai întindeţî ca trîntoriî pe cuptor ; nu mai hrăniţî muscele cu grăsimea trupuluî vostru ; mergeţî de cucerirî cinstea şi gloria cavalereaşcă.

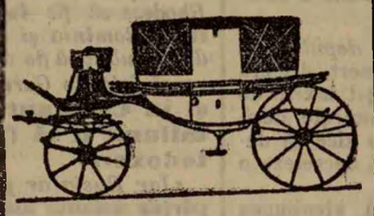
Şi voi toţî, plugarî, semănătorî, păstorî, iubitorî de fuste, încetaţî d'a vă mai tîrî după coada boilor, d'a murdări pămîntul cu caftanele voastre galbene, d'a vă curteni nevestele şi nu lăsaţî să piară virtutea voastră de viteji. A venit vremea să alergaţî întru cucerirea slaveî căzăceştî. Şi aceste vorbe eraŭ tocmai ca niştе scînteî căzînd pe lemn uscat. Plugarul îşi părăsea plugul ; meşterul dădea draculuî meşteşugul săŭ, şi negustătorul îşi lepăda negoţul ; toţî sfărîmaŭ lucrurile din casă şi săriaŭ pe cal. Într'un cuvînt, firea rusească îmbrăca atunci o haină nouă, largă şi puternică.

(Va urma)

1) Împărţirea feudală a Rusieî.
2) Reunire de sate sub acelaşi şef ales, numit otoman.

Doctor JULIU SCHACHMANN
de la Facultatea din Paris
Calea Griviţeî 10
Alături de Ministerul Finanţelor
Special în boale interne de copiî şi mamoş
Consultaţiuni de la 2—4 p. m.

CLAYTON & SHUTTLEWORTH
Bucureşti, calea Dorobanţilor, 117. Craiova, strada Bucovăţ, 18
Recomandă Marele lor Depozit de
MAŞINE AGRICOLE
PRECUM:
LOCOMOBILE cu saŭ fără aparat de ars pae
de la 2 şi jumătate pînă la 30 caî putere
BATOAZE de GRÂŬ de toate Mărimile de la 2 şi jumătate pînă la 12 caî putere
BATOAZE de PORUMB No. 5, cu Elevator pentru LOCOMOBILĂ şi cu Mînă
Maşine de semănat, Maşine de ciuruit şi vînturat, Maşine de ales neghina şi secara din grâŭ
MORI DE MĂCINAT
Instrumente trebuincioase Maşiniştilor, Curele englezeştî de prima calitate
Pietre de moară franţuzeştî, Maşine de secerat „WOOD" cu saŭ fără aparat de legat snopi
Pluguri de Oţel făurit peste tot
cu una pînă la 4 brazde
COSITOARE
GRAPE de FIER cu două şi treî aripi, cu dinţiî ARTICULAŢI
ŢEVE DE CAZAN pentru LOCOMOBILE şi altele
In Atelierul Nostru primim Reparaţiunî de LOCOMOBILE din orî-ce Fabrică
VÎNZĂRÎ CU CONDIŢIUNÎ AVANTAGIOASE

Vechia şi renumita
Fabrică de Trăsurî
H. I. RIEBER

Str. Romulus, No. 11
Clădire nouă cu ATELIERE marî speciale, pentru a corespunde întinderei ce a luat fabrica.
In tot-d'a-una prevăzut cu materiale fine şi cu lucrătorî specialiştî, ast-fel că poate efectua orî-ce comande de
Trăsurî, Cupeurî, Gabriolete, Breacurî, etc.
după cele mai nouî modele, rivalizînd cu orî-ce produse similare din streinătate. Se găsesc şi
TRASURI UZATE, cu preţurî moderate. TRĂSURÎ de COMANDĂ
de la 1200 la 2000 leî
O expoziţie permanentă de orî-ce fel de trăsurî stă în tot-d'a-una la dispoziţia onor. clienţî.

Tipografie americană de tipurî.

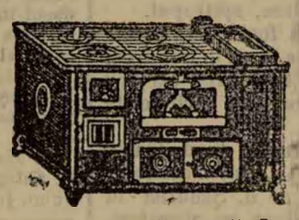
pentru efectuarea imediată a cărţilor de adrese, circulărî etc. Manuare uşoară şi preţurile ieftine pun pe fie-care în posibilitatea a poseda o tipografie, acărei avantagiurî s'au constatat în modul cel mai strălucit în tôte încercurele comerciale. Preţul unei tipografiî complecte cu tipurî şi accente românescî, casetă elegantă, cu mănere, 400 tipurî şi tampon de tus este Leî 11.—.

Pentru Leî 37 trimit ceasul pentru Bărbaţî Anker Rem. cu 2 capace, acoperite cu o adevărată pătură de aur 18 carate, cu 20 Rubine. Atenţiune! Acest ceas nu este de metalul numit Goldin nicî imitaţiune, ci de aur allage care concurează cu un CEAS de 400 Leî. Mărime pentru Damă numaî Leî 35. Un frumos lanţ Leî 4. — *Gratis* trimit catalogul. Trimiterea se face franco de porto contra Rambure. Adresa:
M. RUNDBAKIN
Viena, II. Taborstrasse 25.

STOMAC, ALE CĂILOR URINARE
ANEMIE, GASTRALGIE, DIABETĂ
DISPEPSIE, CHO
APELE MINERALE DE PUGUES ST LÉGER SUNT RECOMANDATE DE CĂTRE SOMITĂŢILE MEDICALE ÎN BOLELE DE
ŞI PENTRU CALITĂŢILE LITINATE ŞI LA RHEUMATISME
PUGUES ST LÉGER
Eforte gazoză şi plăcută la băut, amestecată saŭ nu, cu orî-ce băutură.
SINGURA APĂ PURGATIVĂ ÎNLĂTURÂND SURSELE UNGURESCÎ
CARABANA
CARE PRODUCE AFARĂ DE EFECTUL SIGUR ŞI NEJIGNITOR ŞI O ACŢIUNE CURATIVĂ ASUPRA ORGANELOR BOLNAVE.
UN PĂHĂREL FACE ACELAŞ EFECT CA O STICLĂ ÎNTREAGĂ DE APĂ DE BUDA.
SE GĂSESCE DE VÂNDARE LA TÔTE FARMACIILE ŞI DROGUERIILE DIN ŢARĂ.

Loteria Spitaluluî Caritas din Bucureşcî
Din causa vacanţelor paştelui neputîndu-se cere delegarea representanţilor autorităţeî ca să asiste la tragere
Tragerea va avea loc la 26 Aprilie c. 1898
ORA 3 p. m.
Ultimele puţine bilete se vinde : 1 bilet 1 leŭ, 5 bilete 4 leî
Depositarul Loterieî L. STEINBERG
Pasagiul Vilagros 7, Bucureşcî
Suma cîştigurilor în valoare de Leî 20,000 s'a depus la Onor. Primăria cu recipisa Caseî de depunere No. 305,95/98.
Pentru provincie primesc mandate şi mărcî poştale.

!! BOALELE SECRETE !!
Specific Antiblenoragic, Stoenescu
CAPSULE
cu capaivat de sada-salol şi santal
Niciunul din antiblenoragicele existente pînă acum nu împlineşte cele două condiţiunî de asimilare repede şi nu irita traectul intestinul. Asociaţiunea substanţelor ce compun aceste capsule este tot ce actualmente ştiinţa are mai bun şi mai încercat în tratamentul blenoragiilor. Modul cu totul nou şi special după care sunt preparate aceste capsule, fac ca vindecarea să fie repede, completă şi fără de a deranja stomacu ; astfel că convine tutulor persoanelor chiar celor mai debile. Acest nou medicament vindecă în scurt timp complect şi radical scursorî. (scularnent) noî şi vechî atît la bărbaţî cît şi la femeî, precum şi blenoarea, poală albă, etc. Preţul unei cutiî 4 leî. Asociat cu aceste capsule se recomandă cu succes Injecţia santalina. Preţul unuî flacon leî 2.50.
Depositul general: Farmacia MIHAIL STOENESCU *Strada Mihaî Vodă, No. 55, Bucureşti. De vînzare la principalele farmacii din ţară. În provincie unde aceste preparate nu se găsesc, se expediază imediat contra unuî mandat poştal.*

A SOSIT
MAŞINE de BUCĂTĂRIE
Sistem American

Aduc marî economiî la lemne
Buna funcţionare e absolut garantată
Lămpi-Lămpi-Lămpi
Cele mai nouî şi elegante forme
ARTICOLE DE MENAGIU :
Porţelanurî, Cristalurî de „Bacarot"
Oţeriî emailate veritabile din streinatate.
Tacămurî de ALPACA veritabile.
BAI DE ZINC, solide, cu şi fără duşurî
Preţurî foarte eftine
W. SINGER
27, Str. Lipscani, 27 (în faţa str. Şelarî)

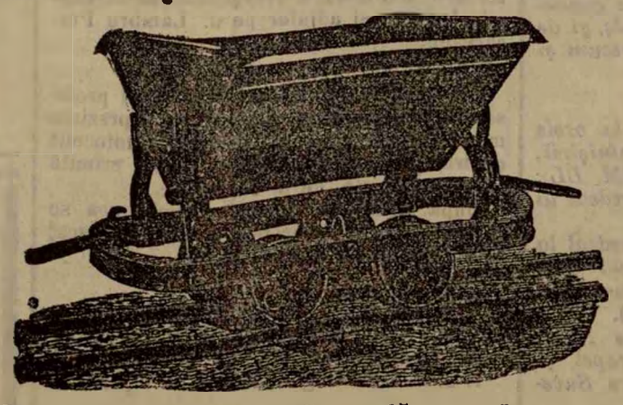
PAPIER FAYARD ET BLAYN
Mai mult de 1/2 de secol succes proclamă superioritatea sa în tratamentul de gutunaî, iritaţiunei peptului, influenţa, dureri reumatismale, scrîntiturî, rănî, vărsăturî, bătăturî.—Topic excelent contra bătăturilor.

Tipografia EPOCA execută tot felul de lucrărî atingătore de această artă, cu cea mai mare acurateţă şi cu preţurî foarte moderate.

ALBERT ENGEL S-SOR
CASA DE INCREDERE
Strada CAROL I, No. 37. — Bucureşti

Este tot-d'a-una bine asortat cu următoarele mărfurî recunoscute de bună calitate :
Recitóre avînd rezervor pentru apă de băut, Forme pentru îngheţată, maşine pentru făcut îngheţată
MAŞINE pentru făcut unt, forme pentru unt
GLOBURI pentru GRĂDINA în diferite colorî şi mărime
MOBILE de fier pentru grădină
SFEŞNICE pentru grădină
Arangiamente COMPLECTE pentru BUCATARIE
(Vase smălţuite indigene şi streine)
SERVICIURI de porţelan de Bohemia şi Franţa p. masă pi p. *lavoir*
MAŞIME pentru BUCĂTĂRIE sistem BELGIAN
BAI de ZINC DIN TOATE SISTEMELE ŞI IN TOATE MĂRIMILE
LĂMPI pentru atîrnat pe masă, pe perete din toate sistemele
— LĂMPI şi FELINARE pentru rapiţă —
«LINOLEUM» (Muşama)
FELINARE pentru MORMINTE şi COROANE de METAL
ÇOLIVII pentru canarî privighetăare şi papagalî.

„PRIMUS" veritabilul aparat suedes pentru fiert cu petroliu fără fitil.
PREŢURILE CELE MAI EFTINE
(serviciŭ conştiincios)
ATELIER SPECIAL
pentru comănzî şi pentru reparaţie.
PETROLEU, Calitatea I-a, decalitrul leî 2.50 banî.
ULEIU de rapiţă dublu rafinat.

APPEL & Co.
BUCUREŞTI, Str. DOAMNEI 9, BUCUREŞTI
MAŞINI INDUSTRIALE DE TOT FELUL
REZERVOARE DE TABLĂ DE FIER, etc.
MARE DEPOZIT de ŢEVE DE FIER şi ACCESORIÎ
TEVI de sondage în docurile de la Brăila, nevămuite
CAZANE CU ABUR

POMPE CU ABUR
Representanţa Generală a caseî
FREUNDENSTEIN & Co. Berlin
FABRICĂ de ŞINE pentru CĂI FERATE şi MINE

Curaţi · Pretuitelemi
Ţuică de Florica
Lacrima de Prune
Ţuica de Goleşti
Curaţi · Pretuitelemi
(Marca de Comerciŭ este depusă la Tribunalul Argeş)
Ţuica este fabricată din prune ; singură nevătămătore sănătăţeî ; cel mai bun apetissant.
Nu trebuie să lipsească din nicî o casă
Mare Depozit la gara Goleşti
Cererile pentru cu greu să se adreseze la ION R. RĂDULESCU, — Piteşti.

VAR HIDRAULIC
Calitate Superioară
DIN FABRICA
ERNEST MANOEL & OBLED
DIN
COMARNIC
Comenzile se vor adresa reprezentantuluî general pentru toată ţara
T. ZWEIFEL
BUCUREŞTI, Calea Moşilor, 31.
IAŞI, Strada Mitropoliei, 9.
GALAŢI, Strada Egalităţeî, 46.

www.dacoromanica.ro